



**4.5 | 5.5 | 6.5**

**NECK BRACE**

**GB|2 D|12 IT|18 FR|24**  
**ES|30 BP|36 NL|42 SV|48 JP|54**

**CE** CERTIFIED AS PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

Note: The products depicted in this user manual may vary to some degree in product graphics or color. Copyright © 2016, Leatt® Corporation



4.5 | 5.5 | 6.5



## VARNING

- Alla hjuldrivna sporter är riskfyllda.
- Utövare kan drabbas av allvarliga hjärn-, skall- eller nackskador som leder till permanent förlamning eller till och med död.
- Ett väl inpassat Leatt-Brace<sup>®</sup> som bärs tillsammans med en integralhjälm kan hjälpa till att reducera uppkomsten av eller svårighetsgraden hos nackskador, men ingen känd skyddsutrustning kan eliminera de fysiska risker som förekommer i alla hjuldrivna sportaktiviteter.

### Läs och följ alla säkerhetsinstruktioner

- ⚠ Ett Leatt-Brace<sup>®</sup> ersätter inte skicklighet och erfarenhet. Gör inga försök till farliga manövrer när du bär ett Leatt-Brace<sup>®</sup> som du inte skulle ha gjort utan ett nackskydd.
- ⚠ Leatt-Brace<sup>®</sup> måste anpassas korrekt till bärarens kropp. Följ storleks- och inpassningsanvisningarna i denna bruksanvisning för att säkerställa att ditt nackskydd passar som det ska.
- ⚠ Om du inte får korrekt inpassning av ditt Leatt-Brace<sup>®</sup> reduceras nackskyddets effektivitet och kan utsätta bäraren för oväntade risker.
- ⚠ Ett sprucket, böjt eller deformerat Leatt-Brace<sup>®</sup>, eller ett Leatt-Brace<sup>®</sup> som slitits av en användare genom skadeframkallande olyckor eller fall, får inte användas igen av någon. Skador som påverkar den strukturella integriteten och nackskyddets prestanda kan vara osynliga för blotta ögat.



4.5 | 5.5 | 6.5

**Leatt-Brace®**

**Innehållsförteckning**

**6.6 - 5.5**

- Förberedning av nackskyddet..... Sida 50
- Korrekt inpassning ..... Sida 50
- Justering av nackskydd ..... Sida 50
- Nödöppning ..... Sida 50

**4.5**

- Förberedning av nackskyddet..... Sida 51
- Korrekt inpassning ..... Sida 51
- Justering av nackskydd ..... Sida 51

**6.6 - 5.5 - 4.5**

- Valfri nackskyddsrem ..... Sida 52
- Rätt skötsel och underhåll ..... Sida 52
- Begränsad garanti ..... Sida 52
- Om en olycka inträffar ..... Sida 52
- Teknisk information ..... Sida 53





5.5 | 6.5

## Förberedning av nackskyddet

Följ stegen nedan för att anpassa ditt 5.5 / 6.5 nackskydd:

1. Innan du sätter på dig ditt 5.5 / 6.5 nackskydd ska du dra ut ryggstaget till stoppläge.(1, s4)
2. Öppna nackskyddet genom att trycka på upplåsningsknappen nedtill på nackskyddets högra sida (2a, s4). Därefter kan nackskyddet öppnas (2b, s4).
3. Sätt på dig nackskyddet med ryggskyddet vänt mot din rygg (3a, s4). Stäng nackskyddet, du ska kunna höra ett klick som bekräftar att spännet är låst (3b, s4).

## Korrekt inpassning

Kontrollera att nackskyddets vingar är korrekt i linje över dina axlar som i figuren nedan:(4, s5)

Nackskyddets storlek ska passa till din kroppsform och går att justera så att korrekt inpassning och komfort kan garanteras. När 5.5 / 6.5 nackskydd är korrekt inpassat och bärs tillsammans med en hjälm medges fullständigt säker rörelsefrihet för förarens huvud och hals (titta uppåt, nedåt och åt sidan, som t.ex. vid en blick över axeln). **5.5 / 6.5 nackskyddet och hjälmen ska komma i kontakt med varandra när slutläget för förarens normala huvudrörelse uppnås** (5a, s5).

Kontrollera att du har rätt spelrum för hjälminfattningen. Be om hjälp för att utföra denna mätning, gör det inte på egen hand. Placera en linjal i mitten av den övre infattningen på nackskyddet, vinkelrätt mot marken, med huvudet i en neutral position (i jämvikt) (5b, s5). Kom ihåg att göra detta både på framsidan och på baksidan. Hjälminfattningen ska vara inom området för optimal effektivitet (5c, s5).

Om du känner motstånd eller obehag när du försöker fullfölja en sådan huvud- och halsrörelse eller om nackskyddet inte har kontakt med hjälmen i rörelsens slutläge, kan ytterligare justering eller en annan storlek på 5.5 / 6.5 nackskydd eventuellt behövas. Under extrema omständigheter kan det bli nödvändigt att köpa en annan typ av hjälm för att få den passning och säkerhet som krävs.

Om nackskyddet har problem med något av ovan nämnda steg ska du gå över till justeringsavsnittet. Hör med återförsäljaren eller kontakta Leatt® om du behöver råd om storlek, justering eller inpassning.

## Justering av nackskydd

Nackskyddets undre delar framtill och baktill kan justeras (6d, s6) genom att lyfta upp justeringsspärren, flytta den undre delen till önskat läge och sedan haka fast spärren igen (6a,b & c, s6).

Om det känns som om nackskyddet "klättrar" på ryggen, ska ryggskyddet justeras genom att vrida på ryggskyddets vinkelkilar (7a & b, s6). Kilarerna kan lätt bytas ut och det finns fyra typer av kil för olika slags kroppsbyggnader (7c, s6).

## Nödöppning

Nödöppningen används om man behöver ta av hela framdelen på nackskyddet. Vilket föremål som helst med platt yta kan användas för att vrida på nödöppningsskruven. När skruven är vriden går det att öppna nackskyddet från vänster sida.(8, s6)



## 4.5

### Förberedning av nackskyddet

Följ stegen nedan för att anpassa ditt 4.5 nackskydd:

1. Innan du sätter på dig ditt 4.5 nackskydd ska du dra ut ryggstaget till stoppläge. (9, s7)
2. Öppna nackskydd (10, s7)
3. Sätt på dig nackskyddet med ryggskyddet vänt mot din rygg (11a, s7). Stäng nackskyddet (11b, s7).

### Korrekt inpassning

Kontrollera att nackskyddets vingar är korrekt i linje över dina axlar som i figuren nedan: (12, s8)

Nackskyddets storlek ska passa till din kroppsform och går att justera så att korrekt inpassning och komfort kan garanteras. När 4.5 nackskydd är korrekt inpassat och bärs tillsammans med en hjälm medges fullständigt säker rörelsefrihet för förarens huvud och hals (titta uppåt, nedåt och åt sidan, som t.ex. vid en blick över axeln). **4.5 nackskyddet och hjälmen ska komma i kontakt med varandra när slutläget för förarens normala huvudrörelse uppnås** (13a, s8).

Kontrollera att du har rätt spelrum för hjälminfattningen. Be om hjälp för att utföra denna mätning, gör det inte på egen hand. Placera en linjal i mitten av den övre infattningen på nackskyddet, vinkelrätt mot marken, med huvudet i en neutral position (i jämvikt) (13b, s8). Kom ihåg att göra detta både på framsidan och på baksidan. Hjälminfattningen ska vara inom området för optimal effektivitet (13c, s8).

Om du känner motstånd eller obehag när du försöker fullfölja en sådan huvud- och halsrörelse eller om nackskyddet inte har kontakt med hjälmen i rörelsens slutläge, kan ytterligare justering eller en annan storlek på 4.5 nackskydd eventuellt behövas. Under extrema omständigheter kan det bli nödvändigt att köpa en annan typ av hjälm för att få den passning och säkerhet som krävs.

Om nackskyddet har problem med något av ovan nämnda steg ska du gå över till justeringsavsnittet. Hör med återförsäljaren eller kontakta Leatt® om du behöver råd om storlek, justering eller inpassning.

### Justering med sprintar

Om det känns som om nackskyddet "klättrar" på ryggen, ska ryggskyddet justeras genom att vrida på ryggskyddets vinkelkilar (14a & b, s9). Kilarna kan lätt bytas ut och det finns fyra typer av kil för olika slags kroppsbyggnader (14c, s9).

Nedan finns olika typer av sprintar som följer med ditt nackskydd (15, s9). Om nackskyddet sitter för löst omkring halsen med den inpassade sprinten och inte sitter bekvämt på axlarna och över bröstet, monterar du en kortare sprint. Använd en längre sprint om nackskyddet är för kort och därmed sitter åt för hårt.

Skruva loss och ta bort de två skruvarna med brickor (16a, s9) med den medföljande insexnyckeln. Dra ut sprinten (16b, s9) och låt den önskade utbytesspriten glida in samma väg. Skruva nu in de två skruvarna med brickor med sina brickor så att den nya sprinten sitter ordentligt.





4.5 | 5.5 | 6.5

## Valfri nackskyddsrem

Nackskyddsremmen fästs på enkelt sätt genom att öppna remändarna (17a & b, s10), trä dem genom remöppningarna och sedan stänga dem igen (17c & d, s10). Kontrollera att remmarna är säkrade både framtill och baktill på nackskyddet (17e, s10).

## Rätt skötsel och underhåll

Gör det till en vana att inspektera ditt Leatt-Brace<sup>®</sup> som du gör med all annan säkerhetsutrustning. Nackskydd som används regelbundet ska bytas ut och kasseras vartannat år.

Gör inga ändringar och ingen åverkan på ditt Leatt-Brace<sup>®</sup>. Om du tappar bort eller skadar justeringsstift, gångjärn, stag, stoppning eller andra komponenter kan du köpa ersättningsdelar från Leatt Corporation.

Håll ditt Leatt-Brace<sup>®</sup> rent genom att tvätta av det med tvål och vatten. **Lösningemedel, slipande rengöringsmedel och hög värme kan skada nackskyddet och minska dess effektivitet just när du behöver det som mest.**

## Om en olycka inträffar

1. Leatt-Brace<sup>®</sup> är konstruerat för att absorbera potentiellt skadliga krafter och fördela dem med hjälp av Alternate Load Path Technology<sup>®</sup>. Trots att komponenterna på Leatt-Brace<sup>®</sup> kan vid beröring kännas styva, är den främre och bakre plattan och ryggstagen konstruerade för att ge vika under belastning.
2. Leatt<sup>®</sup> Corporation vill gärna komma i kontakt med dig om du varit inblandad i en olycka. Detta samarbete används för att utveckla förståelsen av kollisionodynamik i Leatt<sup>®</sup> Lab och du bidrar till att förbättra våra produkter.
3. Om du efter en olycka har film, foton eller medicinsk information om händelsen ber vi dig att samla tillhörande information och skicka den till adressen nedan.
4. Efter Leatt<sup>®</sup> Labs utvärdering och baserat på Leatt<sup>®</sup> Labs gottfinnande kan du bli erbjuden ersättning för ett fullständigt ifyllt skadebedömningsformulär.

Du kan fylla i vårt skadebedömningsformulär online på: [www.leatt.com/customer-support/accident-form/](http://www.leatt.com/customer-support/accident-form/)

## Teknisk information

Leatt<sup>®</sup> 4.5 / 5.5 / 6.5 har testats mot tillverkarens specifikationer och Eg-typintyg har utfärdats av RICOTEST Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo (VR) Italien, anmält organ nr 0498. Produkten är CE-märkt för att visa överensstämmelse med EU-reglering för personlig skyddsutrustning 2016/425.



4.5 | 5.5 | 6.5

SV

#### BEGRÄNSAD GARANTI

DITT LEATT-BRACE® ÄR GARANTERAD FÖR MATERIAL- OCH TILLVERKNINGSFEL UNDER ETT ÅR FRÅN INKÖPSDATUM. LEATT-BRACE® ÄR KONSTRUERAT FÖR ATT GE VIKA ELLER GÅ SÖNDER UNDER VISSA ANVÄNDNINGSFÖRHÅLLANDEN. SKADOR SOM ORSAKATS AV OLYCKOR, FALL, VÅLD ELLER FELAKTIG ANVÄNDNING TÄCKS DÄRFÖR INTE AV DENNA BEGRÄNSADE GARANTI.

GÅ TILL [WWW.LEATT.COM](http://WWW.LEATT.COM) ELLER SKICKA E-POST TILL [WARRANTY@LEATT.COM](mailto:WARRANTY@LEATT.COM) OM DU VILL GÖRA GARANTIANSPRÅK.

LEATT CORPORATION FRÅNSÄGER SIG ALLA ÖVRIGA GARANTIER, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE SÄLJBARHET FÖR ETT SÄRSKILT SYFTE.





Leatt® 203-16

## Contact details

### Head Office:

No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens,  
Contermanskloof, Durbanville, 7550,  
Cape Town, South Africa

**Tel:** +27 21 557 7257

**Fax:** +27 21 557 7381

**Email:** [info@leatt.com](mailto:info@leatt.com)

**Website:** [www.leatt.com](http://www.leatt.com)

### Postal Address:

Suite 109, Private Bag X3, Bloubergrant,  
7443, South Africa

### USA:

**Tel:** 661 287 9258

**Toll Free:** 1.800.691.3314

**Fax:** 661 287 9688

### Europe:

**Email:** [Leatt-EU-contact@leatt.com](mailto:Leatt-EU-contact@leatt.com)

Copyright © 2016, Leatt® Corporation

